

522360-2026 - Verseny

Németország – Épülettakarítási szolgáltatások – Vergabe Unterhaltsreinigung der Stadt Wasserburg am Inn

OJ S 143/2026 28/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Wasserburg am Inn

E-mail-cím: w.renner@heuking.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Vergabe Unterhaltsreinigung der Stadt Wasserburg am Inn

Leírás: Unterhaltsreinigung in der Grundschule am Gries (Los 1) sowie der Mittelschule am Klosterweg (Los 2) in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach Anforderung hierzu.

Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunde zu erbringen.

Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 2.405,82 m² für die Unterhaltsreinigung Los 1, mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 6.893,02 m² für die Unterhaltsreinigung Los 2.

Eljárásazonosító: 4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

Belső azonosító: UHR 1-2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass eine vorherige Objektbesichtigung für eine sachgerechte Kalkulation aus Sicht des Auftraggebers erforderlich ist. Eine Objektbesichtigung ist an einem vom Auftraggeber jeweils noch zu bestimmenden Termin im Zeitraum vom 3. - 7. August 2026 möglich (abschließende Festlegung durch den Auftraggeber). Interessenten müssen die Personen (max. 2 Personen), die von ihrer Seite an der Objektbesichtigung teilnehmen, mit Namen und Funktionsbezeichnung im Unternehmen

angeben sowie den Tag, an dem sie die Besichtigung durchführen möchten. Den so angemeldeten Interessenten wird das genaue Datum, die Uhrzeit und weitere Einzelheiten gesondert mitgeteilt. Interessenten, die in diesem Zeitraum nicht teilnehmen können, werden gebeten, dem Auftraggeber unverzüglich geeignete Terminvorschläge zu unterbreiten. Wir weisen ausdrücklich auf Teil A Ziff. 5 der Vergabeunterlagen hin sowie darauf, dass eine Objektbesichtigung in den letzten sechs Arbeitstagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe aus organisatorischen Gründen grundsätzlich nicht mehr ermöglicht werden kann.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Korrupció:

Csalás:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Los 1

Leírás: Unterhaltsreinigung in der Grundschule am Gries in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach

Anforderung hierzu. Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunde zu erbringen. Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 2.405,82 m² für die Unterhaltsreinigung Los 1.
Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027
Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2
További információk a megújításról: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer mit eingeschriebenem Brief 9 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Für die Fristwahrung ist der Zugang der in Satz 1 genannten Mitteilung entscheidend. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2031.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra
Kiválasztási kritérium leírása: Angabe von mehreren, mindestens zwei, Referenzen in der vorgegebenen Tabelle in den Vergabeunterlagen. Die Referenzen müssen mit dem Leistungsanteil Unterhaltsreinigung nach Art (insbes. Schulen, Sporthallen) und Umfang sowie Aufgabenstellung vergleichbar sein, dies muss sich aus den Daten im vorgegebenen Referenzblatt entnehmen lassen; jede Referenz muss mindestens 6.000 qm Reinigungsfläche und mindestens 4.000 Jahresreinigungsstunden umfassen. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der Tabelle auszufüllen, außerdem die Angaben Referenzauftraggeber, Jahresumsatz mit dem Auftrag, Zeitraum der tatsächlichen Leistungserbringung (Kalenderdaten) sowie Grund des Vertragsendes (z. B. Kündigung oder Zeitablauf; bei Kündigung Angabe Kündigender, Kündigungsgrund), Art der vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, Nachunternehmer oder ARGE-Partner), Art der Leistungen

und Angaben zur Vergleichbarkeit, Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber mit Tel.-Nr. und EMail Ansprechpartner. Die Referenzleistungen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Die Referenzleistungen müssen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der in den Vergabeunterlagen vorgegebenen Tabelle auszufüllen. Verfügt der Bieter über mehrere Niederlassungen, so muss sich die Referenz auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll. Hat der Bieter eine Leistung nicht vollständig selbst, sondern ganz oder teilweise durch einen Nachunternehmer oder einen ARGE-Partner erbracht, so ist dies anzugeben. Der Bieter erklärt sich durch Angabe der Referenzen mit einer Nachfrage des Auftraggebers bei den jeweiligen Referenzauftraggebern ohne seine gesonderte Zustimmung einverstanden. Die Referenzen sind auf Anforderung durch eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers zu belegen, die Vorlage einer Bescheinigung anstelle des vollständig ausgefüllten Formulars genügt jedoch nicht. Wenn nicht alle geforderten Felder zu einer Referenz ausgefüllt werden, kann die Referenz mangels Überprüfbarkeit nicht berücksichtigt werden.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe des Umsatzes der vergangenen drei Geschäftsjahren 2023, 2024, 2025 (netto, Bieter/Mitglied der Bietergemeinschaft alleine, nicht Unternehmensgruppe). Angaben zur Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres (falls nicht mit Kalenderjahr identisch), für das die vorstehenden Angaben gemacht wurden, sowie zum Beginn der Geschäftstätigkeit (bei Aufnahme der Geschäftstätigkeit nach 2023)

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Anzahl der in dem ausführenden Betrieb im Bereich Unterhalts- und Glasreinigung tätigen und hierfür ausgebildeten Fachkräfte (z. B. Gebäudereinigermeister oder Gesellen des Gebäudereinigerhandwerks); Name des/der Geschäftsführer(s). Der Auftragnehmer garantiert, dass alle Räume nur von Reinigungskräften ohne Einträge im erweiterten polizeilichen Führungszeugnis gereinigt werden. Der Auftraggeber kann vor dem ersten Einsatz der Reinigungskräfte Kopien der vorgenannten Unterlagen vom Auftragnehmer sowie einmal jährlich ein aktuelles erweitertes polizeiliches Führungszeugnis verlangen. Dies gilt entsprechend bei neu eingesetzten Personen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe zur gültigen Haftpflichtversicherung, wonach der Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert ist/sind ODER der Bieter verbindlich zusichert, dass er im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen bzw. der Abschluss einer entsprechenden Versicherung vornimmt, und zwar mindestens in folgender Höhe: (a) Personenschäden bis mind. € 5.000.000,00 (b) Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden bis mind. € 1.000.000,00 (c) Bearbeitungsschäden bis mind. € 1.000.000,00 (d) Schlüsselverlust bis mind. € 50.000,00 Die genannten Risiken zu dem jeweiligen Buchstaben (a) – (d) werden in der jeweils genannten Höhe nebeneinander abgedeckt, wobei eine Versicherungsdeckung pro Versicherungsjahr jeweils bis zum zweifachen der oben genannten Deckungssummen ausreicht. Die Bestätigung des Versicherers über die gültige vorgenannte Versicherung übersenden wir dem Auftraggeber unaufgefordert unverzüglich nach Vertragsschluss.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur vorgesehenen Objektleitung – bei Bietergemeinschaften einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen: Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung: Erfahrung der vorgesehenen Objektleitung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind (bitte einzelne Projekte namentlich benennen mit Auftraggeber, Jahresumsatz, Zeitraum, Beschreibung der Leistung und Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber und dessen Telefonnummer und E-Mail, Bezugnahme auf Unternehmensreferenzen sind möglich)

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum Umweltschutz. Der Verweis auf allgemeine Firmenprospekte oder andere Unterlagen genügt nicht, der Auftraggeber ist nicht verpflichtet, sich aus einem Firmenprospekt oder anderen Unterlagen möglicherweise geeignete Angaben „zusammenzusuchen“. Verweist ein Bieter nur auf allgemeine Prospekte, muss er also damit rechnen, dass seine Eignung nicht feststellbar ist und das Angebot daher nicht berücksichtigt wird. Dies gilt in gleicher Weise für andere Verweise auf Angaben, die nicht in diesem Formular gemacht werden

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Bieter bzw. jedes Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass er /es nicht zu einer Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister verpfl ist o er darin eingetragen ist, Angabe von Nr/Register.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Umsatzsteueridentifikationsnummer

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung zu Unterauftragnehmer und Einrichtung entsprechende Erklärung und ggf. Nachweise, wonach Bieter erklärt, dass er sich hinsichtlich seiner Eignung für dieses Projekt auf Kenntnisse, Fähigkeiten, Ressourcen oa Mittel Dritter beruft. Auf Verlangen der Vergabestelle/Auftraggeber hat der Bieter unverzüglich die Verpflichtungserklärung für wesentliche Teilleistungen auf der Vorlage des Formblatt Verpflichtungserklärung des Dritten dazu vorlegen, dass ihm die erforderlichen Mittel dieser Unternehmen zur Verfügung stehen, und für Unternehmen, die nach ihrem Umfang und/oder ihrer Bedeutung wesentliche Leistungsteile erbringen sollen, entsprechende Erklärung u auf Anforderung Nachweise zur Eignung, wie sie in diesen VU gefordert sind. Hierzu ist Beschreibung der Teilleistung sowie Name u Adresse des Dritte und Art und Weise der Einbindung des Dritten (z. B. UAN) erforderlich.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot unter den auf der vierten Wertungsstufe zu berücksichtigenden Angeboten. Maßgeblich hierfür ist der angebotene Gesamtangebots-Jahrespreis. Der Gesamtangebots-Jahrespreis ist die Summe der

Gesamtsummen (letzte Zeile „Gesamtsummen“), Spalte „Jahreskosten“, bzw. „Gesamtjahressumme“ der Preisblätter. Maßgeblich sind die Angaben in den Preisblättern. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)
Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Vertragsbedingungen des Auftraggebers; siehe auch Umfang der Leistung.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Wasserburg am Inn

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Los 2

Leírás: Unterhaltsreinigung in der Mittelschule am Klosterweg in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach Anforderung hierzu. Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunden zu erbringen. Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 6.893,02 m² für die Unterhaltsreinigung Los 2.

Belső azonosító: 0002

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer mit eingeschriebenem Brief 9 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Für die Fristwahrung ist der Zugang der in Satz 1 genannten Mitteilung entscheidend. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2031.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe von mehreren, mindestens zwei, Referenzen in der vorgegebenen Tabelle in den Vergabeunterlagen. Die Referenzen müssen mit dem Leistungsanteil Unterhaltsreinigung nach Art (insbes. Schulen, Sporthallen) und Umfang sowie Aufgabenstellung vergleichbar sein, dies muss sich aus den Daten im vorgegebenen Referenzblatt entnehmen lassen; jede Referenz muss mindestens 6.000 qm Reinigungsfläche und mindestens 4.000 Jahresreinigungsstunden umfassen. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der Tabelle auszufüllen, außerdem die Angaben Referenzauftraggeber, Jahresumsatz mit dem Auftrag, Zeitraum der tatsächlichen Leistungserbringung (Kalenderdaten) sowie Grund des Vertragsendes (z. B. Kündigung oder Zeitablauf; bei Kündigung Angabe Kündigender, Kündigungsgrund), Art der vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, Nachunternehmer oder ARGE-Partner), Art der Leistungen und Angaben zur Vergleichbarkeit, Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber mit Tel.-Nr. und EMail Ansprechpartner. Die Referenzleistungen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Die Referenzleistungen müssen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der in den Vergabeunterlagen vorgegebenen Tabelle auszufüllen. Verfügt der Bieter über mehrere Niederlassungen, so muss sich die Referenz auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll. Hat der Bieter eine Leistung nicht vollständig selbst, sondern ganz oder teilweise durch einen Nachunternehmer oder einen ARGE-Partner erbracht, so ist dies anzugeben. Der Bieter erklärt sich durch Angabe der Referenzen mit einer Nachfrage des Auftraggebers bei den jeweiligen Referenzauftraggebern ohne seine gesonderte Zustimmung einverstanden. Die Referenzen sind auf Anforderung durch eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers zu belegen, die Vorlage einer Bescheinigung anstelle des vollständig ausgefüllten Formulars genügt jedoch nicht. Wenn nicht alle geforderten Felder zu einer Referenz ausgefüllt werden, kann die Referenz mangels Überprüfbarkeit nicht berücksichtigt werden.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe des Umsatzes der vergangenen drei Geschäftsjahren 2023, 2024, 2025 (netto, Bieter/Mitglied der Bietergemeinschaft alleine, nicht Unternehmensgruppe). Angaben zur Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres (falls nicht mit Kalenderjahr identisch), für das die vorstehenden Angaben gemacht wurden, sowie zum Beginn der Geschäftstätigkeit (bei Aufnahme der Geschäftstätigkeit nach 2023)

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Anzahl der in dem ausführenden Betrieb im Bereich Unterhalts- und Glasreinigung tätigen und hierfür ausgebildeten Fachkräfte (z. B. Gebäudereinigermeister oder Gesellen des Gebäudereinigerhandwerks); Name des/der Geschäftsführer(s). Der Auftragnehmer garantiert, dass alle Räume nur von Reinigungskräften ohne Einträge im erweiterten polizeilichen Führungszeugnis gereinigt werden. Der Auftraggeber kann vor dem ersten Einsatz der Reinigungskräfte Kopien der vorgenannten Unterlagen vom Auftragnehmer sowie einmal jährlich ein aktuelles erweitertes polizeiliches Führungszeugnis verlangen. Dies gilt entsprechend bei neu eingesetzten Personen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe zur gültigen Haftpflichtversicherung, wonach der Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert ist/sind ODER der Bieter verbindlich zusichert, dass er im Falle der Beauftragung

eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen bzw. der Abschluss einer entsprechenden Versicherung vornimmt, und zwar mindestens in folgender Höhe: (a) Personenschäden bis mind. € 5.000.000,00 (b) Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden bis mind. € 1.000.000,00 (c) Bearbeitungsschäden bis mind. € 1.000.000,00 (d) Schlüsselverlust bis mind. € 50.000,00 Die genannten Risiken zu dem jeweiligen Buchstaben (a) – (d) werden in der jeweils genannten Höhe nebeneinander abgedeckt, wobei eine Versicherungsdeckung pro Versicherungsjahr jeweils bis zum zweifachen der oben genannten Deckungssummen ausreicht. Die Bestätigung des Versicherers über die gültige vorgenannte Versicherung übersenden wir dem Auftraggeber unaufgefordert unverzüglich nach Vertragsschluss.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur vorgesehenen Objektleitung – bei Bietergemeinschaften einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen: Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung: Erfahrung der vorgesehenen Objektleitung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind (bitte einzelne Projekte namentlich benennen mit Auftraggeber, Jahresumsatz, Zeitraum, Beschreibung der Leistung und Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber und dessen Telefonnummer und E-Mail, Bezugnahme auf Unternehmensreferenzen sind möglich)

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum Umweltschutz. Der Verweis auf allgemeine Firmenprospekte oder andere Unterlagen genügt nicht, der Auftraggeber ist nicht verpflichtet, sich aus einem Firmenprospekt oder anderen Unterlagen möglicherweise geeignete Angaben „zusammenzusuchen“. Verweist ein Bieter nur auf allgemeine Prospekte, muss er also damit rechnen, dass seine Eignung nicht feststellbar ist und das Angebot daher nicht berücksichtigt wird. Dies gilt in gleicher Weise für andere Verweise auf Angaben, die nicht in diesem Formular gemacht werden

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Bieter bzw. jedes Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass er /es nicht zu einer Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister verpfl ist o er darin eingetragen ist, Angabe von Nr/Register.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Umsatzsteueridentifikationsnummer

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung zu Unterauftragnehmer und Einrichtung entsprechende Erklärung und ggf. Nachweise, wonach Bieter erklärt, dass er sich hinsichtlich seiner Eignung für dieses Projekt auf Kenntnisse, Fähigkeiten, Ressourcen oa Mittel Dritter beruft. Auf Verlangen der Vergabestelle/Auftraggeber hat der Bieter unverzüglich die Verpflichtungserklärung für wesentliche Teilleistungen auf der Vorlage des Formblatt Verpflichtungserklärung des Dritten dazu vorlegen, dass ihm die erforderlichen Mittel dieser Unternehmen zur Verfügung stehen, und für Unternehmen, die nach ihrem Umfang und/oder ihrer Bedeutung wesentliche Leistungsteile erbringen sollen, entsprechende Erklärung u auf Anforderung Nachweise zur Eignung, wie sie in diesen VU gefordert sind. Hierzu ist Beschreibung der Teilleistung sowie Name u Adresse des Dritte und Art und Weise der Einbindung des Dritten (z. B. UAN) erforderlich.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot unter den auf der vierten Wertungsstufe zu berücksichtigenden Angeboten. Maßgeblich hierfür ist der angebotene Gesamtangebots Jahrespreis. Der Gesamtangebots-Jahrespreis ist die Summe der Gesamtsummen (letzte Zeile „Gesamtsummen“), Spalte „Jahreskosten“, bzw. „Gesamtjahressumme“ der Preisblätter. Maßgeblich sind die Angaben in den Preisblättern. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Vertragsbedingungen des Auftraggebers; siehe auch Umfang der Leistung.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Südbayern

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnismahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Wasserburg am Inn

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Wasserburg am Inn

Regisztrációs szám: 10542

Postacím: Marienplatz 2

Város: Wasserburg am Inn

Irányítószám: 83512

Ország alegysége (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Ország: Németország

E-mail-cím: w.renner@heuking.de

Telefonszám: +49 8954031221

Internetcím: <https://www.wasserburg.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Südbayern

Regisztrációs szám: 2c67e940-3522-44bf-bb21-c5c3c169bbea

Postacím: Maximilianstraße 39

Város: München

Irányítószám: 80538

Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefonszám: +49 8921762411

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/06/2026 13:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 522360-2026

HL S kiadás száma: 143/2026

A közzététel dátuma: 28/07/2026